COMICS BONGO GROUP
MEX. $ 10.00
ARG. $ 2.00
CHILE $ 650.00
#45
GRUPO EDITORIAL
SIMPSON
COMICS
©1997 BONGO ENTERTAINMENT, INC. THE SIMPSONS ©&TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED.
GROENING
¡ARRANCADA DE LOS VOCIFERANTES TITULARES DE HOY!
UNA CATASTRÓFICA CRÓNICA DE
¡CLONACIÓN!
7 509982 400639 45

¡LOS SMITHERSES!

ESOS TRABAJADORES EN HUELGA SE HAN CONVERTIDO EN UN ENORME GRANO EN MI COSTADO, SMITHERS. YA ES HORA DE TOMAR MEDIDAS DRÁSTICAS.
¿MEDIDAS DRÁSTICAS, SEÑOR? NO QUERRÁ DECIR...

SÍ. TRAS SEMANAS DE OBSTINADAS NEGOCIACIONES Y ESTRATAGEMAS POLÍTICAS, TAL VEZ ES HORA DE REALMENTE AVERIGUAR QUÉ ES LO QUE QUIEREN.
POOF!
DEMANDA LABORAL

QUIEREN SER DESPIADADOS, ¿EH? ¡BUENO, VAMOS A VER QUÉ PIENSAN DE SUS VALIOSOS CINCO CENTAVOS CUANDO SE QUEDEN SIN ELECTRICIDAD!

DURANTE LAS SEMANAS SIGUIENTES...
POR LO TANTO, LA PREGUNTA QUE TODOS SE HACEN ES: ¿ES ESTE APAGÓN DELIBERADO, TAN SÓLO UNA *TÁCTICA DE NEGOCIACIÓN* O LA *BRUTAL REPRESALIA* DE UN VIEJO AMARGADO? DE CUALQUIER MANERA, ESTE REPORTERO SIGUE A OSCURAS. SOY KENT BROCKMAN...
Y ÉSAS SON LAS NOTICIAS. AHORA ME VOY A CASA DE LOS FLANDERS.
¿CÓMO ES POSIBLE QUE LAS TÍAS PATY Y SELMA TENGAN LUZ?
NO HAY ELECTRICIDAD Y ESTA CARNE YA ESTÁ PASADA TRES SEMANAS DE LA FECHA DE VENCIMIENTO.
¡ES HORA DE *ROTULAR*!

DE MODO QUE SON MÁS FUERTES DE LO QUE CREÍAMOS. ¿CUÁL ES NUESTRA MEJOR **OPCIÓN** AHORA, SMITHERS?
BUENO, COMO SÓLO NOS COSTARÁ $250.00 **DÓLARES AL AÑO**, CREO QUE DEBERÍAMOS SATISFACER LA DEMANDA DE LOS TRABAJADORES.
C.M. BURNS

¿O PODRÍAMOS SEGUIR ADELANTE CON NUESTROS PLANES DE CONSTRUIR UN **MECANISMO** PELIGROSAMENTE EXPERIMENTAL **PARA HACER CLONES**, CREANDO ASÍ, UNA PLANTILLA LABORAL COMPLETA DE UNA CÉLULA ÚNICA DE UN EMPLEADO **NOTABLE**, A UN COSTO DE 250 **MILLONES DE DÓLARES**!
¡EXCELENTE!

MÁS TARDE, EN EL LABORATORIO PARTICULAR DEL SEÑOR BURNS...
¿QUÉ ES ESTO, SMITHERS? PENSÉ QUE HABÍAMOS VENIDO AQUÍ PARA APRENDER A HACER CLONES.
ASÍ ES, SEÑOR. ESTE TEATRO NOS LLEVA DE UNA SALA A OTRA, EN UNA GIRA AUTOMATIZADA DEL LABORATORIO, QUE EXPLICA CÓMO SE DESARROLLA EL PROCESO.

¡FENOMENAL, UN ESPECTÁCULO! TAL VEZ SEA UN CUENTO CON MORALEJA DE TECNOLOGÍA FRACASADA, CON ESPECTACULARES EFECTOS ESPECIALES Y PERSONAJES POCO CONVINCENTES.
NO, SEÑOR. HA SIDO PREPARADO PARA NOSOTROS, NO PARA EL PÚBLICO AMERICANO EN GENERAL.

¡HOLA! ¡SOY FISIONITO Y LES EXPLICARÉ TODO SOBRE LOS CLONES!

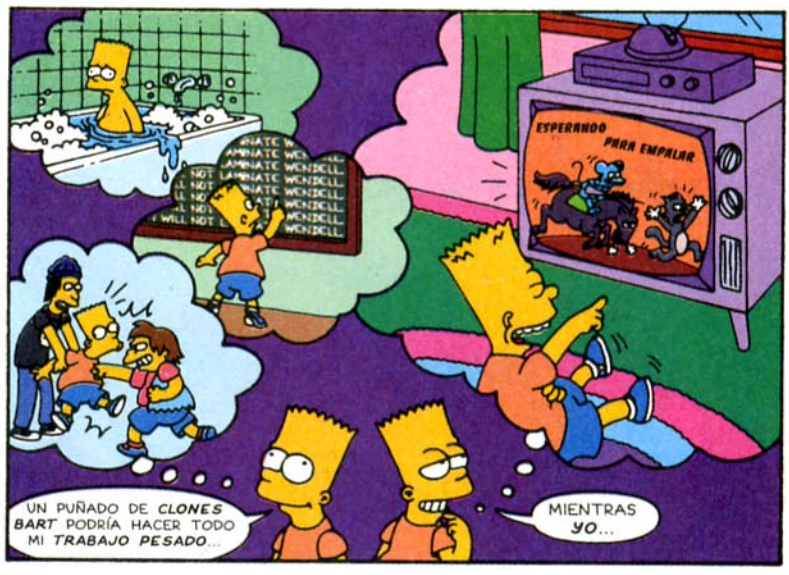
¡HEMOS COMBINADO LA GENÉTICA DEL ADN Y LA TECNOLOGÍA ELÉCTRICA PARA CREAR LA MUTADA COMBINACIÓN CONOCIDA BAJO EL NOMBRE DE "CLON"!
Gregorio Mendel

DE UNA SOLA GOTA DE SANGRE, NUESTROS CIENTÍFICOS PUEDEN CREAR UN SER IDÉNTICO.
AHORA, PÓNGANSE LOS PONCHOS A PRUEBA DE RADIACIÓN, QUE SE ENCUENTRAN DEBAJO DE SUS ASIENTOS. LOS LLEVAREMOS AL LABORATORIO DONDE SE INCUBAN LOS FULANITOS.
BAM! BAM!
WHIRRR!

¡SIEMPRE ME GUSTA ESTAR AQUÍ CUANDO NACE UN DIABLILLO GENÉTICO! ¡JI, JI!
POR FIN, SMITHERS. ESPERO SINCERAMENTE QUE NUESTRO ANGELITO NO NOS DECEPCIONE.
LO MISMO DIGO, SEÑOR.
BURNS LABS
Empleados lavarse las manos después de exponerse a la radiación.
CRACKKK

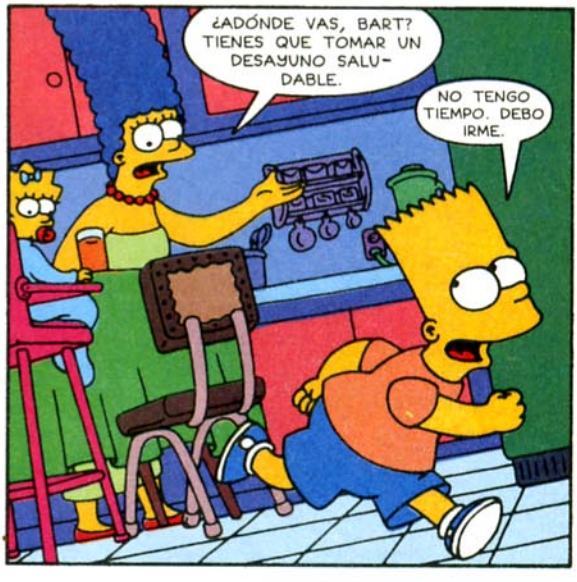
POP!

NO PUEDO CREERLO. ¡DESPEDIDO Y SUSTITUIDO POR UN *CLON*!
ES *INMORAL*.
IN-JUSTO.
CLON, ¿EH?
QUÉ *INTERESANTE*...

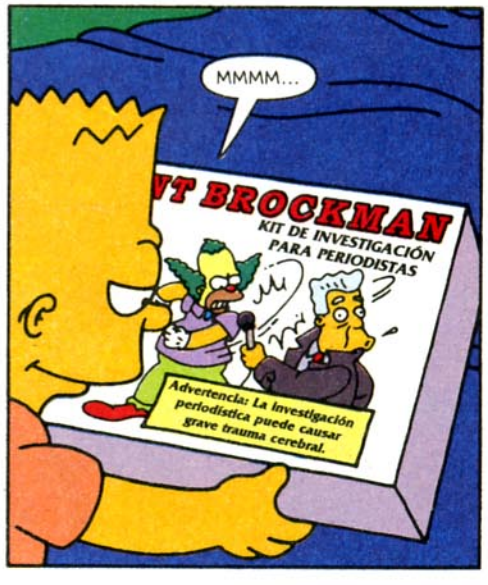

ESPERANDO PARA EMPALAR
UN PUÑADO DE *CLONES BART* PODRÍA HACER TODO MI *TRABAJO PESADO*...
MIENTRAS *YO*...

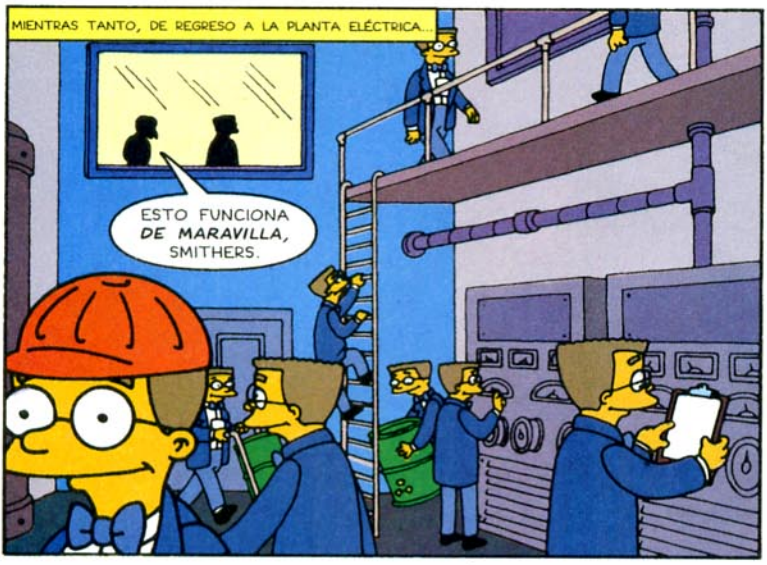
YO CREO QUE ES UN PRESAGIO FUNESTO DEL FUTURO. PRONTO VIVIREMOS EN UN MUNDO DE TECNOLOGÍA DESHUMANIZADA, SIMILAR A LA IMAGINADA POR HUXLEY Y KUBRICK.
LISA TIENE RAZÓN. ¡*YO* NO QUIERO VIVIR EN UN MUNDO LLENO DE *IMITACIONES* BARATAS Y MEDIOCRES DEL SUPERIOR *PRODUCTO ORIGINAL*!
BAM!

MMMM... EGGIE-WEGGERS™, NEARLY BACON™, Y MISTER ORANGEY™. *EL DESAYUNO DE LOS CAMPEONES*.


¿ADÓNDE VAS, BART? TIENES QUE TOMAR UN DESAYUNO SALUDABLE.
NO TENGO TIEMPO. DEBO IRME.

LUEGO...
TENGO QUE ENCONTRAR LA MANERA DE ENTRAR CON DISIMULO A ESA PLANTA. LUEGO, LOS SECRETOS DE LA DUPLICACIÓN DEL ALMA HUMANA SERÁN MÍOS. ¡*SÓLO MÍOS*!
AUNQUE CON MILES DE CLONES BART POR TODOS LADOS, *CORRO* EL RIESGO DE ESTAR *MUY VISTO*.


MMMM...
BROCKMAN
KIT DE INVESTIGACIÓN PARA PERIODISTAS
Advertencia: La investigación periodística puede causar grave trauma cerebral.


MIENTRAS TANTO, DE REGRESO A LA PLANTA ELÉCTRICA...
ESTO FUNCIONA *DE MARAVILLA*, SMITHERS.

LA PRODUCTIVIDAD ESTÁ EN ALZA, LAS GANANCIAS SON *INCREÍBLES* Y, LO QUE ES MÁS IMPORTANTE AÚN, LA DEVOCIÓN SERVIL Y ADULADORA ESTÁ ABSOLUTAMENTE POR LAS NUBES!

NUNCA ME HE SENTIDO MÁS FELIZ.
SERÁ MEJOR QUE NOS DEMOS PRISA, SEÑOR. ES CASI HORA DE SU MASAJE.

AH, SÍ. ESPERO QUE SE HAYA LIMADO BIEN LAS UÑAS. LA ÚLTIMA VEZ ME DEJÓ UNOS RASGUÑOS HORRIBLES EN LA ESPALDA.
73

SLAM!
73

YO VI LO QUE ESTABAS HACIENDO. *DELIBERADAMENTE* TRATABAS DE HACERME PASAR COMO MALO DELANTE DE *MONTY*.
¡QUERRÁS DECIR EL *SEÑOR BURNS*!
2
13

BIFF!
POW!

CUIDADO, 73. LE ESTÁS HACIENDO DAÑO.
ASÍ ES, DEBEN ESTAR MUY UNIDOS. USTEDES, LOS NÚMEROS *PARES*, ¡SE CREEN MUUUY SUPERIORES!
73

BART SIMPSON, LA GACETA DE SPRINGFIELD. TENGO ALGUNAS PREGUNTAS PARA EL SEÑOR BURNS.

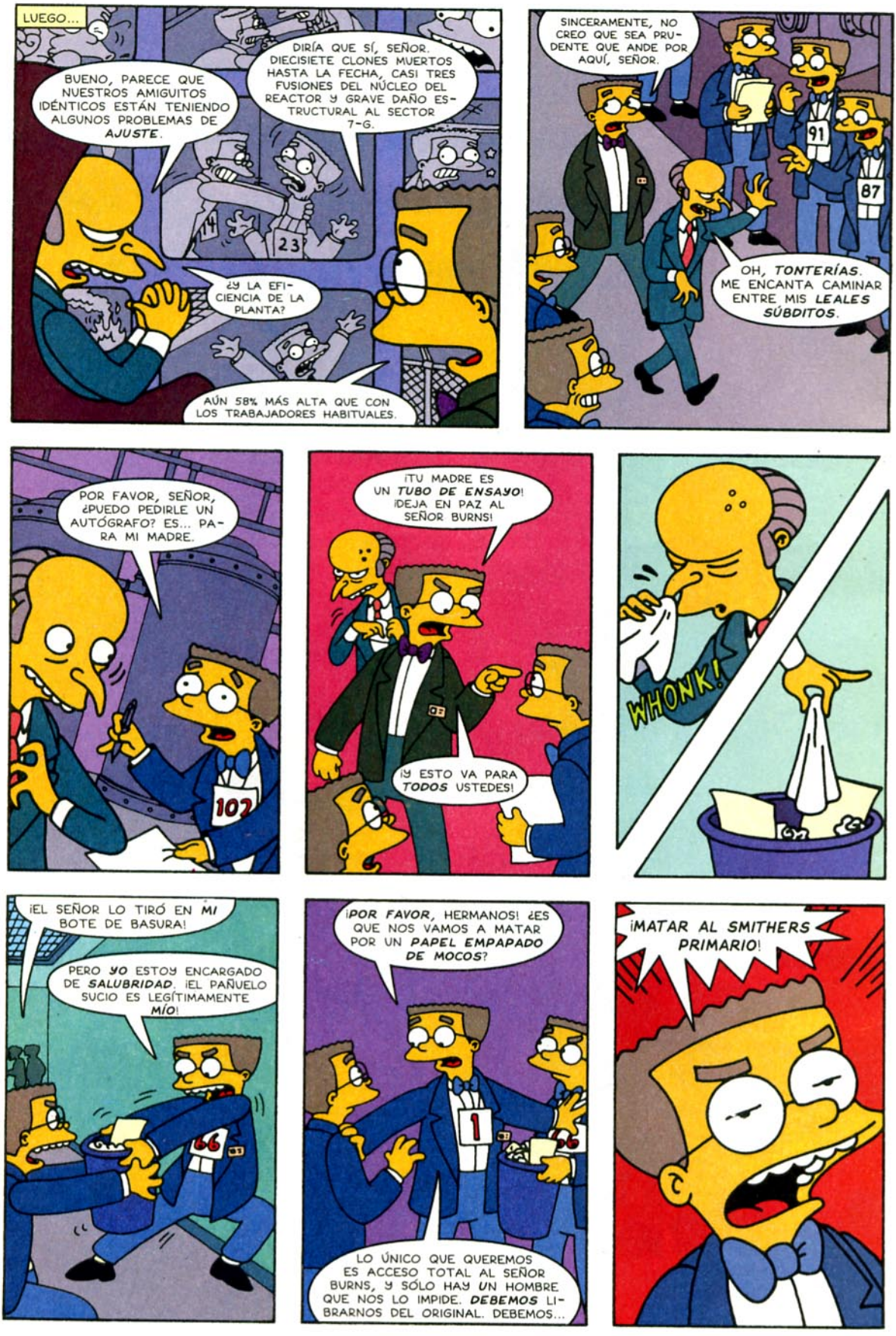
¡SI HAY ALGO A LO QUE LOS EMPRESARIOS AVAROS Y RICACHONES NO PUEDEN RESISTIRSE, ES A LA PUBLICIDAD GRATUITA!
NI LO SUEÑES, JOVENCITO.
PRESS
47
ÉL NO QUIERE NINGÚN PERIODISTA HUSMEANDO POR AQUÍ.

BURNS SE RÍE DE LA PRIMERA ENMIENDA. HA JURADO APLASTAR LA LIBERTAD DE PRENSA. ¡ESTO APARECERÁ EN PRIMERA PLANA!
47
NO QUISE DECIR ESO. ES QUE ÚLTIMAMENTE ESTÁ MUY CANSADO Y...

LA SALUD DE BURNS GRAVEMENTE DETERIORADA. SUS INFERNALES ÚLTIMOS DÍAS TRANSCURREN EN AISLAMIENTO.
PRENSA
MUY BUEN MATERIAL, GRACIAS. QUIERO ASEGURARME DE ESCRIBIR SU NÚMERO CORRECTAMENTE, 47. ¿ES ÉSE EL N-Ú-M-E-R-O, O SIMPLEMENTE UNO DE ÉSOS PARA LOS MARATONES?

UN MOMENTO. YO NO LE AUTORICÉ A USAR MI NÚMERO EN SU RELATO.
¡NO TE ESTARÁS HACIENDO EL DIFÍCIL CONMIGO, 47! ¿SABES? EL 82 YA ME LO HABÍA ADVERTIDO...
PRESS
¿EL 82? ¡QUÉ CHISTOSO! ¡PODRÍA CONTARTE UN PAR DE COSAS SOBRE TODOS LOS 80!

SIGUE HABLANDO...
ANTE TODO, TIENEN DEMASIADO ALCOHOL EN SU IMITACIÓN DE SANGRE, Y ESO LES HACE PASARSE UN POQUITÍN DE ALEGRES EN LAS FIESTAS, SI ME ENTIENDES BIEN...
47


LUEGO...
BUENO, PARECE QUE NUESTROS AMIGUITOS IDÉNTICOS ESTÁN TENIENDO ALGUNOS PROBLEMAS DE *AJUSTE*.
DIRÍA QUE SÍ, SEÑOR. DIECISIETE CLONES MUERTOS HASTA LA FECHA, CASI TRES FUSIONES DEL NÚCLEO DEL REACTOR Y GRAVE DAÑO ESTRUCTURAL AL SECTOR 7-G.
¿Y LA EFICIENCIA DE LA PLANTA?
AÚN 58% MÁS ALTA QUE CON LOS TRABAJADORES HABITUALES.
SINCERAMENTE, NO CREO QUE SEA PRUDENTE QUE ANDE POR AQUÍ, SEÑOR.
OH, *TONTERÍAS*. ME ENCANTA CAMINAR ENTRE MIS *LEALES SÚBDITOS*.
POR FAVOR, SEÑOR, ¿PUEDO PEDIRLE UN AUTÓGRAFO? ES... PARA MI MADRE.
¡TU MADRE ES UN *TUBO DE ENSAYO*! ¡DEJA EN PAZ AL SEÑOR BURNS!
¡Y ESTO VA PARA *TODOS* USTEDES!
WHONK!
¡EL SEÑOR LO TIRÓ EN *MI* BOTE DE BASURA!
PERO *YO* ESTOY ENCARGADO DE *SALUBRIDAD*. ¡EL PAÑUELO SUCIO ES LEGÍTIMAMENTE *MÍO*!
¡*POR FAVOR*, HERMANOS! ¿ES QUE NOS VAMOS A MATAR POR UN *PAPEL EMPAPADO DE MOCOS*?
LO ÚNICO QUE QUEREMOS ES ACCESO TOTAL AL SEÑOR BURNS, Y SÓLO HAY *UN* HOMBRE QUE NOS LO IMPIDE. *DEBEMOS* LIBRARNOS DEL ORIGINAL. DEBEMOS...
¡*MATAR AL SMITHERS PRIMARIO*!

EN OTRO LUGAR DE LA PLANTA NUCLEAR...
¿ME PODRÍA DECIR CÓMO LLEGAR AL LABORATORIO DE CLONES, SEÑOR?
¿POR QUÉ IBA A DECÍRTELO A TI?
UNA VEZ LE SALVÉ LA VIDA AL SEÑOR BURNS AL DONAR SANGRE.
¡ERES UN DIOS! POR EL PASILLO, LA TERCERA PUERTA A LA IZQUIERDA.
47
88

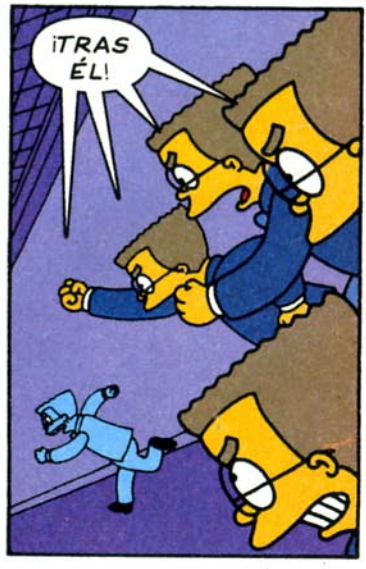
¡AY, ESOS CLONES DE SMITHERS SON REPUGNANTES Y POR MUCHO ME PREGUNTO CÓMO SE PUEDE DISTINGUIR AL VERDADERO...

¡SOCORRO! ¡ME VAN A MATAR DE UNA MANERA CRUEL, FEROZ...
¿NO ES ÉSE EL CHICO SIMPSON?
HORRIBLE Y VIOLENTA! ¡SOCORRO!
29
67

NO TE ASUSTES, CALMA, CALMA. MIENTRAS NO SEPAN QUE ESTOY AQUÍ, ESTOY A SALVO.
ADEMÁS, EL SEÑOR BURNS ESTÁ MONITOREANDO TODO. ÉL ME SALVARÁ.

ESTA UÑA MALDITA ME ESTÁ VOLVIENDO LOCO. NECESITO UNA LIMA, ¡AHORA MISMO! ¿DÓNDE ESTÁ SMITHERS CON SU BENDITA LIMA DE ESMERIL?

AH, AQUÍ ESTÁ, ESCONDIDO EN LA SOMBRA, DETRÁS DEL ACELERADOR DE PARTÍCULAS. VENGA AQUÍ, SMITHERS. LO NECESITO.


¡TRAS ÉL!

BUENO, NO PUDO HABERSE IDO MUY LEJOS. HÁGANSE A UN LADO. ¡NO SE *NOS* ESCAPARÁ!
64
14

73

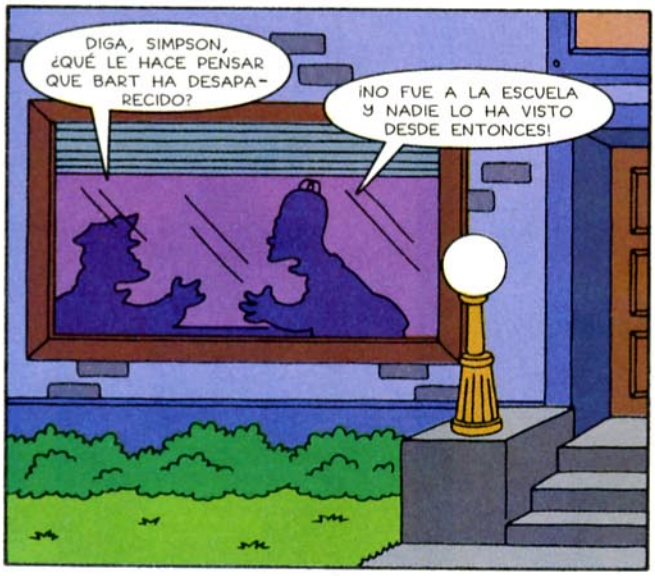
CONK!

NUNCA ME VAN A RECONOCER VESTIDO COMO UNO DE ELLOS.
73

SALIDA
¡MOMENTO, NO TE MUEVAS!

ÉL SABE QUIÉN SOY. ¡*ESTOY PERDIDO*!
97

EL NÚMERO 73, ¿NO? ¿QUÉ PASÓ CON TU ETIQUETA?
IDA
YO...
LA DEJÉ AFUERA.
PUES ENTONCES VE AFUERA.


DIGA, SIMPSON, ¿QUÉ LE HACE PENSAR QUE BART HA DESAPARECIDO?
¡NO FUE A LA ESCUELA Y NADIE LO HA VISTO DESDE ENTONCES!

¡OH, DIOS MÍO! ¡PON UN AVISO INMEDIATAMENTE! ¡Y LLAMA AL FBI, PORQUE PODRÍAMOS ESTAR METIDOS EN UNA INTRIGA INTERNACIONAL! ¡EL CHICO SIMPSON NO HA IDO A LA ESCUELA!
¡GRACIAS! POR FIN ALGUIEN... UN MOMENTO, ¿ESTÁS SIENDO SARCÁSTICO?
SON LAS NUEVAS NORMAS, SEÑOR.

¡SOCORRO! ¡LOS CLONES ESTÁN FUERA DE CONTROL! ¡INTENTARON MATARME, Y EL SEÑOR BURNS PODRÍA SER EL SIGUIENTE! TIENEN QUE HACER ALGO.
UN MOMENTO, POR FAVOR. TIENEN QUE ESPERAR SU TURNO.

ALGUIEN ROBÓ MI AUTO PACKARD Y LO ECHÓ POR UN BARRANCO.
EN 1968. ¡ESTOY ESPERANDO DESDE ENTONCES!
¿Y CUÁNDO OCURRIÓ ESO?
SU TURNO
5
YO NO FUI, NADIE ME VIO HACERLO, ¡NO PUEDEN PROBAR NADA!

POR FAVOR, ¿QUIEREN ESCUCHAR?
MIREN QUIÉN NECESITA AYUDA. EL SEÑOR "HAGO-UN-CLON-DE-MÍ-MISMO-Y-DESPIDO-A-TODO-EL-MUNDO". BUENO, COMO SABRÁS, TODA LA CIUDAD TE ODIA.
¡NO HAY ESPÍRITU MALIGNO EN LA TIERRA, QUE PUEDA HACER QUE UNO DE NOSOTROS ROMPA FILAS Y LEVANTE UN DEDO PARA AYUDARTE!

WHAP!
¡TAMBIÉN BART ESTÁ EN PELIGRO! ¡AHORA MISMO ESTÁ EN LA PLANTA, POSIBLEMENTE EN LAS GARRAS DE ALGÚN MUTANTE GENÉTICO LOCO!
¡OUH!

la jaula de las locas
CATS
NO TE PREOCUPES. SIÉNTATE Y DEJA QUE LLEWELLYN SINCLAIR PONGA SU TOQUE MÁGICO.
¿ESTÁS SEGURO DE QUE ESTE PLAN VA A FUNCIONAR?
¡UNA PELUCA, UN TOQUE DE MAQUILLAJE AQUÍ, UNA ENORME "SUJETAPANCITA" ALLÁ ABAJO Y CREO QUE ESTAMOS ANTE UN GANADOR!

OCHO HORAS DESPUÉS...
de las locas
¡ME HE SUPERADO A MÍ MISMO ESTA VEZ!
¿QUÉ OPINAS, HOMERO?
ME PAREZCO AL SEÑOR BURNS.
SE SUPONE QUE A ÉL ME TENGO QUE PARECER, ¿NO?

MÁS TARDE, EN LA PLANTA NUCLEAR...
MÉTETE DENTRO DEL PERSONAJE, HOMERO. REFLEJA MALDAD Y AVARICIA.
¡SEÑOR BURNS! ¿CÓMO SALIÓ SIN QUE UNO DE NOSOTROS, CLONES ESPECIALMENTE NOMBRADOS PARA ACOMPAÑARLO, LO NOTARA?
¡SALIÓ PARA TRAERME DE REGRESO! ¡APÁRTATE!

FUNCIONÓ, HOMERO. ¡SI PUDIMOS ENGAÑAR A ÉSE, PODREMOS ENGAÑAR A LOS DEMÁS!
AHORA, LO ÚNICO QUE TENEMOS QUE HACER ES ENCONTRAR A BART Y A MONTY, Y SALDREMOS ZUMBANDO DE AQUÍ.
39

BIENVENIDOS A SMITHERS
NO HAN TOCADO NI UNA ROSQUILLA. ESOS CLONES SERÁN MUY INTELIGENTES PARA APODERARSE DE UNA PLANTA ELÉCTRICA...
PERO TAN ESTÚPIDOS QUE NO SABEN QUE UNA ROSQUILLA DE LUJO BAÑADA CON AZÚCAR SE HACE AGUA EN LA BOCA.

HOMERO ¡NO! ¡ESTÁ COMIENDO EL MAQUILLAJE DE LA PRÓTESIS...
MMM... ¡CHOMP! MMM... ¡OUH!

¡HEY! MIREN TODOS. ¡UN LOBO COMO BURNS! ¡UN LOBO GORDO!
¡TRAS ELLOS!
64
37
60

DESPUÉS...
PUEBLO DE SPRINGFIELD, LA SITUACIÓN ES *CRÍTICA*. ¡AYUDEN AL SEÑOR BURNS, AHORA QUE ÉL LOS NECESITA, Y SERÁN *RECOMPENSADOS*!
¿DÓNDE ESTABA ÉL CUANDO NOSOTROS LO NECESITÁBAMOS? ¡ÉL DIO LA ESPALDA A SUS TRABAJADORES Y ARRUINÓ A TODA LA CIUDAD!
¡SÍ! ¡NOS PUSO DE PATITAS EN LA CALLE Y CONTRATÓ A ESCLAVOS MUTANTES!
¡Y LA ESCASEZ DE INGRESOS DE LA GENTE DE SPRINGFIELD HA HECHO QUE MIS GANANCIAS SE DERRITAN COMO UNA *MALTEADA DE CEREZAS* EN LAS ENTRAÑAS DEL *INFIERNO*, SEÑOR!

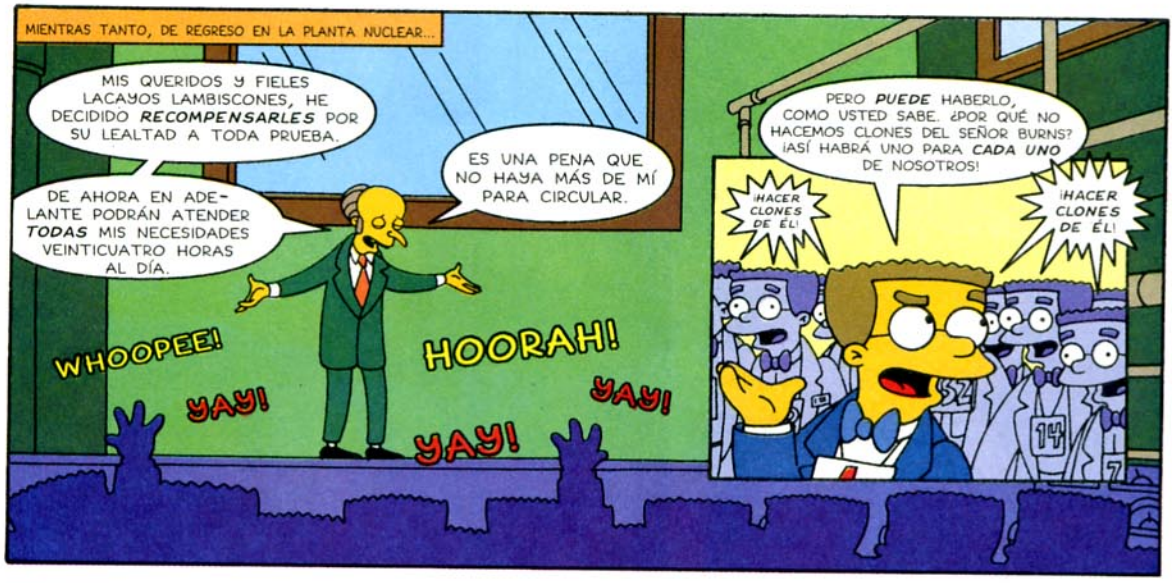
NO ES SÓLO EL SEÑOR BURNS QUIEN ESTÁ EN APUROS. EN ALGÚN LUGAR DE LA PLANTA ELÉCTRICA HAY UN *NIÑO EXTRAVIADO*. ¡TIENE FRÍO, ESTÁ ASUSTADO Y NECESITA QUE TODOS USTEDES *LO SALVEN*!

SI HAY UN NIÑO EN PELIGRO, YO *DEBO* AYUDAR. PUEDO HACER QUE LA MUCHEDUMBRE SE CONVIERTA EN CUERPO DE COMBATE EN COSA DE HORAS. ¿QUIÉN *ES* ESE POBRE E INDEFENSO JOVEN?
MI HIJO BART, CONOCIDO TAMBIÉN COMO "EL CHICO."

BUENO, ESO ES COMPLETAMENTE DIFERENTE.
¡*YO* *INVITO*!
VAMOS A *PONERNOS* COMO COLA DE PERRO: ¡*HASTA ATRÁS*!

LO SIENTO, EL BARRIL ESTÁ VACÍO.

OH, EN ESE CASO, ¿QUÉ LES PARECE SI AYUDAMOS AL VIEJO TACAÑO?
¿*Y*...?
Y AL JOVEN DELINCUENTE. ¿TODOS A FAVOR?
¡SIPIRILÍ!
¡¡BUUURP!!


MIENTRAS TANTO, DE REGRESO EN LA PLANTA NUCLEAR...
MIS QUERIDOS Y FIELES LACAYOS LAMBISCONES, HE DECIDIDO RECOMPENSARLES POR SU LEALTAD A TODA PRUEBA.
DE AHORA EN ADELANTE PODRÁN ATENDER TODAS MIS NECESIDADES VEINTICUATRO HORAS AL DÍA.
ES UNA PENA QUE NO HAYA MÁS DE MÍ PARA CIRCULAR.
WHOOPEE!
YAY!
HOORAH!
YAY!
YAY!
PERO PUEDE HABERLO, COMO USTED SABE. ¿POR QUÉ NO HACEMOS CLONES DEL SEÑOR BURNS? ¡ASÍ HABRÁ UNO PARA CADA UNO DE NOSOTROS!
¡HACER CLONES DE ÉL!
¡HACER CLONES DE ÉL!

NO, UN MOMENTO... NO QUISE DECIR... ¡DIOS MÍO, ME ESTÁN SECUESTRANDO!
¡LLÉVALO AL LABORATORIO!

¿CÓMO FUNCIONA ESTO? ¡ESTE MANUAL ES TAN FÁCIL DE ENTENDER COMO UN BORRACHO DESDENTADO EN UN CUARTO LLENO DE MONOS AULLANDO!

NO TE QUEDES PARADO AHÍ, CHICO... ¡HAZ ALGO!
EH, CUANDO HAYAS TERMINADO CON EL VEJETE, HAZME UNA DOCENA DE COPIAS DE MÍ.

¿QUÉ TE PARECE SI TE ENCERRAMOS EN UN LUGAR FRÍO Y OSCURO HASTA QUE TE VUELVAS LOCO DEL TODO?

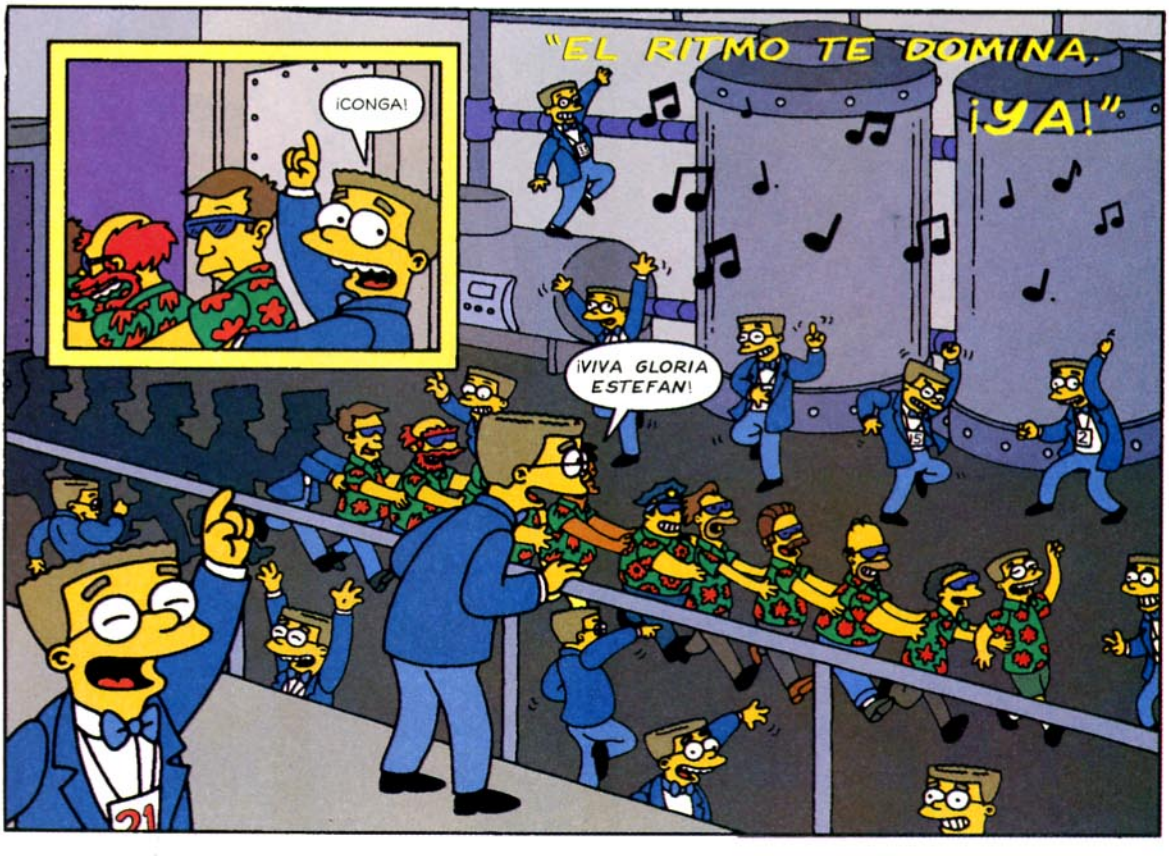
¡¡AAAAAHH!

NO ENTIENDO. ¿CÓMO PUEDEN SERVIRNOS LAS CAMISAS FLOREADAS Y LOS ANTEOJOS DE SOL PARA INFILTRARNOS EN LA PLANTA ELÉCTRICA Y LIBRARNOS DE LOS SMITHERSES?
CRÉANME. LOS CLONES SON MUCHOS, PERO NOSOTROS PODREMOS CON ELLOS. ¡CONOZCO SUS DEBILIDADES! HAY UNA COSA QUE NINGÚN SMITHERS PUEDE RESISTIR.
RECUERDA... BASTÓ UN PUÑADO DE TROMPETAS Y UNOS BUENOS GRITOS PARA DERRIBAR LOS MUROS DE JERICÓ.

LO PRIMERO QUE DEBEMOS HACER ES ENCONTRAR EL RITMO.
SABÍA QUE ESTO SE IBA A CONVERTIR EN COSA DE LOCOS.
Y EN UN SANTIAMÉN, "EL RITMO TE DOMINA"...

"EL RITMO TE DOMINA"

"EL RITMO TE DOMINA"
HEY, USTEDES ¡NO! PUEDEN ENTRAR... ¿QUÉ?


¡CONGA!
"EL RITMO TE DOMINA. ¡YA!"
¡VIVA GLORIA ESTEFAN!

PARECE QUE NADIE HA ESTADO AQUÍ DESDE HACE AÑOS. ¿QUÉ ES ESTO? ¿UNA ESPECIE DE *CÁMARA DE TORTURA*?
NADIE HA PODIDO CONSTRUIR UNA GUARDERÍA QUE RETENGA A BARTOLOMÉ J. SIMPSON. NI SIQUIERA EN ALEMANIA.
NO. UNA GUARDERÍA. EL SEÑOR BURNS LA UTILIZÓ UN DÍA COMO *SESIÓN FOTOGRÁFICA PARA LOS TABLOIDES*, EN 1976, CUANDO ALGUNAS *FEMINISTAS* VISITARON LA PLANTA.
PERO POR OTRO LADO, ¿CÓMO VOY A PODER ESCABULLIRME DE TODOS ESOS CLONES?
TOYS

HMMM... ¿QUÉ TENEMOS *AQUÍ*?

LA AGUJA ENTRÓ, PERO NO SALE *NADA*.

MUY BIEN, TODOS... ¡*AHORA*!

¡VEN AQUÍ, TONTITO!
MANTENGAN LOS OJOS BIEN ABIERTOS, POR SI ALGUIEN TIENE UNA CÁMARA DE VÍDEO.
POR FAVOR, MUCHO CUIDADO, QUE ESTAS MANOS ESTÁN REGISTRADAS COMO ARMAS LETALES EN LA POLICÍA SECRETA DE BOMBAY.
THWOK!
¡*VAMOS*, SEÑOR! ¡NO SEA TAN *AVARO* CON LA *HEMOGLOBINA*!
NO HAY NADA QUE HACER. ESTÁS MÁS SECO QUE LOS CHISTES DE LA REVISTA "NEW YORKER".
QUIZÁ DEBERÍAMOS USAR ALGO MÁS AGRESIVO...

YO TE MOSTRARÉ LO QUE UN ESCOCÉS LLEVA DEBAJO DE SU FALDA, ¡*DOLOR*!
NO OLVIDES. ¡HE VISTO *TODAS* LAS PELÍCULAS DE VAN DAMME... *DOS VECES*!
WOK!
WUMP!
DEBERÍAS HABER DEJADO LAS ROSQUILLAS CUANDO TUVISTE OPORTUNIDAD, ¡REGORDETE!
ZZZZZZZZZZZZZZZ
SI EL CORTAR UN APÉNDICE NO PRODUCE AL MENOS UNA GOTA DE SANGRE, YA NO SE ME OCURRE NADA...

¡HERMANOS, HEMOS LOGRADO UNA VICTORIA! LOS SINGULARES ESTÁN DERROTADOS Y PRONTO TODOS TENDREMOS UN MONTGOMERY BURNS. PERO ESTO NO ACABA AQUÍ. HOY, SPRINGFIELD; MAÑANA, EL...
¡NO TAN RÁPIDO!

¿QUIÉN ES ÉSE?
¡VESTIDA TODA DE ROJO, BLANCO Y AZUL! ¡SÓLO HAY 14 DE ÉSAS!
NO LO SÉ... ¡PERO QUIENQUIERA QUE SEA, TIENE EN LA MANO UNA MUÑECA MALIBU STACE CLÁSICA BICENTENARIO, 1976!
¡EL MODELO QUE SIGNIFICÓ EL CAMBIO A AMPLIAS CADERAS MATERNALES Y PELO CAMBIABLE!

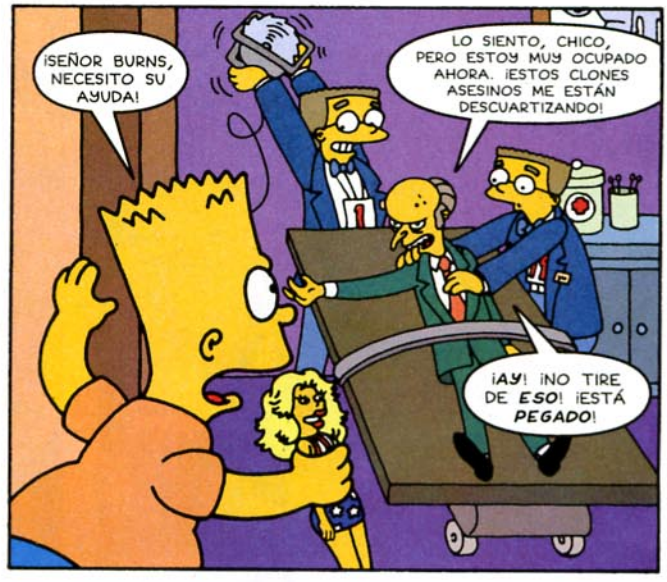
Y LA ENCONTRÉ AQUÍ, EN LA PLANTA, DELANTE DE LAS NARICES DE TODOS.
PERO NINGUNO DE USTEDES LA POSEERÁ JAMÁS.

TIENE QUE SER NUESTRA.
ENTONCES, VENGAN POR ELLA.

¡TRAS ÉL!

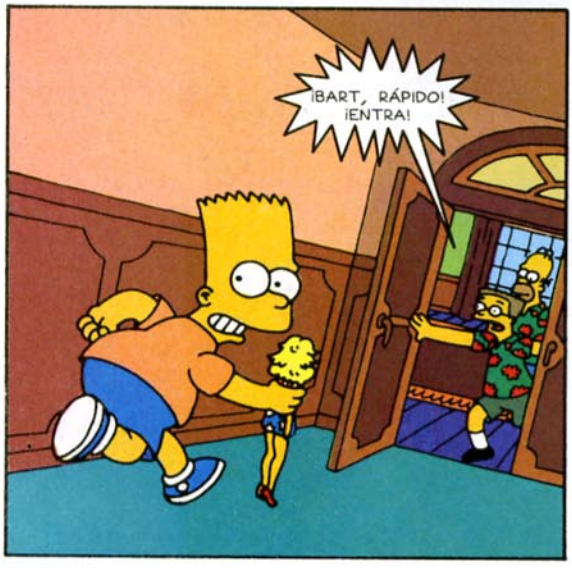
¡JE, JE! ¡MIRA A ESOS CLONES SIGUIENDO AL CHICO COMO OVEJAS TONTAS!
POR FAVOR, SUJÉTAME DEL CINTURÓN PARA QUE NO CORRA TRAS ELLOS.

BUENO, LOS TENGO PERSIGUIÉNDOME. ¿AHORA QUÉ HAGO?
¡SEGUIR CORRIENDO!


¡SEÑOR BURNS, NECESITO SU AYUDA!
LO SIENTO, CHICO, PERO ESTOY MUY OCUPADO AHORA. ¡ESTOS CLONES ASESINOS ME ESTÁN DESCUARTIZANDO!
¡AY! ¡NO TIRE DE ESO! ¡ESTÁ PEGADO!

¿LA VISTA ME ENGAÑA, O ÉSA ES UNA STACEY DEL BICENTENARIO?
ESTRELLAS Y BARRAS, ¡TIENE QUE SER MÍA!
AB

QUÉ RARO. ESTOY FELIZ DE ESTAR VIVO Y DE UNA SOLA PIEZA; PERO EN CIERTA FORMA, EXTRAÑO LA GENTIL AFABILIDAD DE ELLOS.


¡BART, RÁPIDO! ¡ENTRA!

¿CÓMO LLEGASTE AQUÍ ANTES QUE YO Y QUE LOS CLONES?
ELLOS TENDRÁN MI COMPOSICIÓN GENÉTICA Y MI MEMORIA, MÁS NO MI INGENIO. YO PUEDO IR DESDE CUALQUIER PARTE DE LA PLANTA A LA OFICINA DEL SEÑOR BURNS EN VEINTE SEGUNDOS O MENOS.
YA ES HORA DE HACERME DUEÑO DE LA SITUACIÓN.

¡ÉCHENLA ABAJO!
BANG!
BANG!
MANTÉNGANSE VOLTEADOS, SIMPSON. NO PUEDO DEJAR QUE VEAN LA COMBINACIÓN DE LA CAJA FUERTE PRIVADA DEL SEÑOR BURNS.

SCHWOOOOP!!!

¡SMITHERS PRIMARIO TIENE LA STACEY!
¡MÁTENLO! ¡PERO QUIERO LA MUÑECA INTACTA!

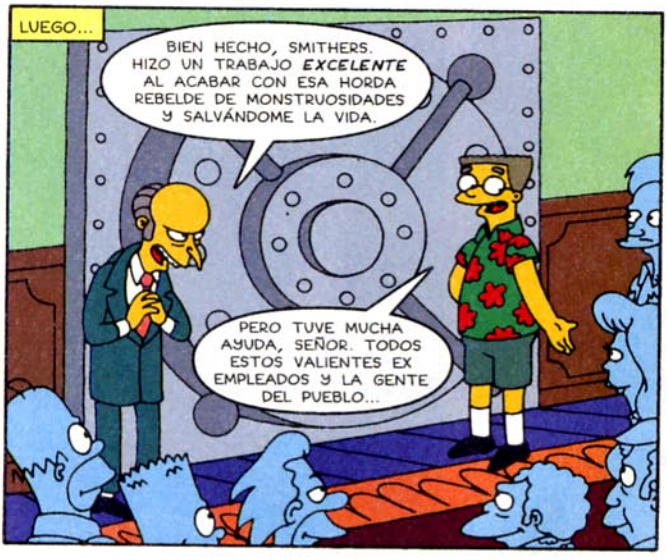
NO TAN RÁPIDO. ¡UN PASO MÁS Y STACEY TENDRÁ UN TRATAMIENTO FACIAL A LA OLIVER NORTH!
TRITURADORA DE PAPEL

¡NO SERÁS CAPAZ!
¡OH, NO!
¿QUE NO? ¡LA SEGURIDAD DE MONTGOMERY BURNS ES MUCHO MÁS IMPORTANTE QUE LA DEVOCIÓN DE ESTE ÍCONO CLÁSICO DE LA CULTURA POP!

¡NO ESTÁ BROMEANDO!
MUY BIEN. ENTONCES, SMITHERS PRIMARIO, PARECE QUE USTED TIENE TODA LA VENTAJA. NOS RENDIMOS.

¡A LA CAJA FUERTE, VIEJOS DUPLICADOS!

GRACIAS A DIOS NO SE DIERON CUENTA DE NUESTRA TRAMPA.
TÚ SABES QUE NO PERMITIRÍA JAMÁS QUE TE HICIERAN DAÑO.


LUEGO...
BIEN HECHO, SMITHERS. HIZO UN TRABAJO *EXCELENTE* AL ACABAR CON ESA HORDA REBELDE DE MONSTRUOSIDADES Y SALVÁNDOME LA VIDA.
PERO TUVE MUCHA AYUDA, SEÑOR. TODOS ESTOS VALIENTES EX EMPLEADOS Y LA GENTE DEL PUEBLO...

ESTUVIERON DISPUESTOS A DAR LA VIDA POR USTED AL INSTANTE, SIN PENSAR EN SU SEGURIDAD PERSONAL.
Y SIN PEDIR UNA RECOMPENSA.

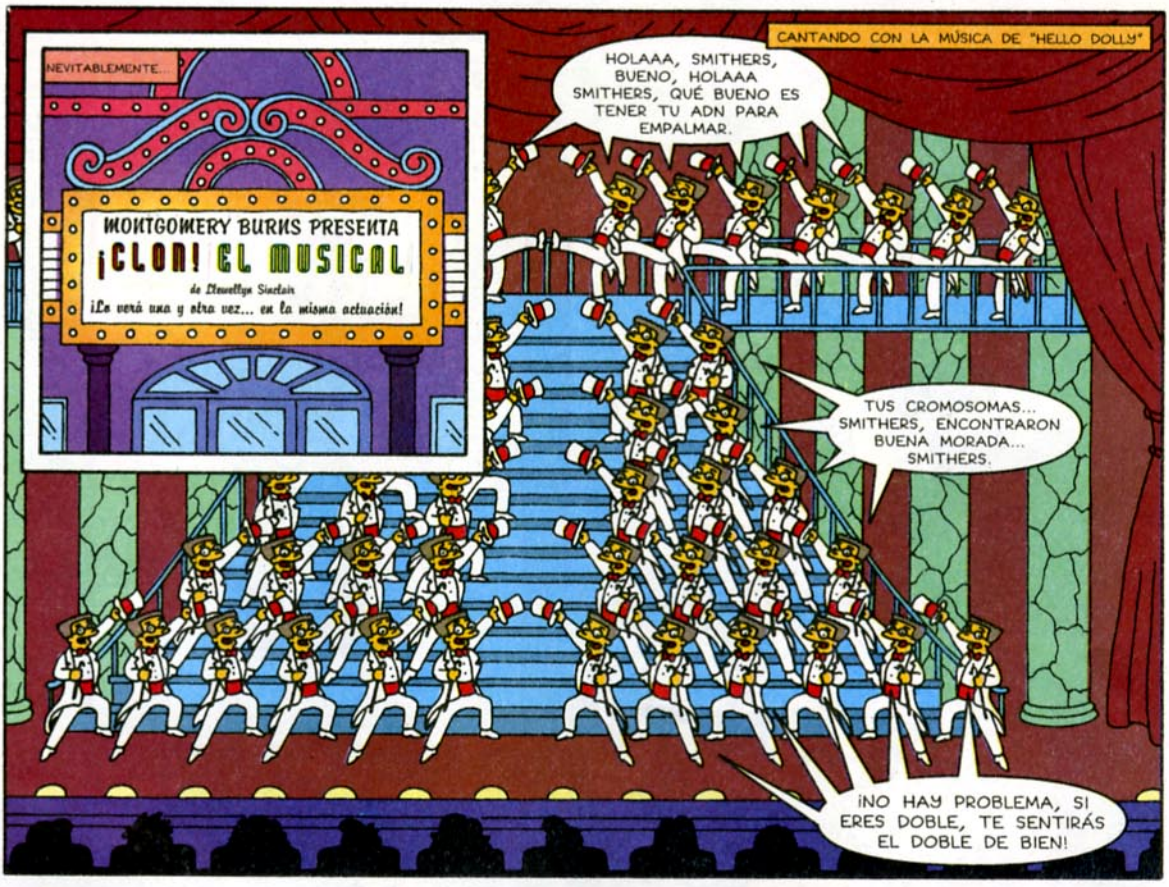
SIN PEDIR UNA *RECOMPENSA*, ¿EH? *QUÉ SUERTE TENEMOS*.

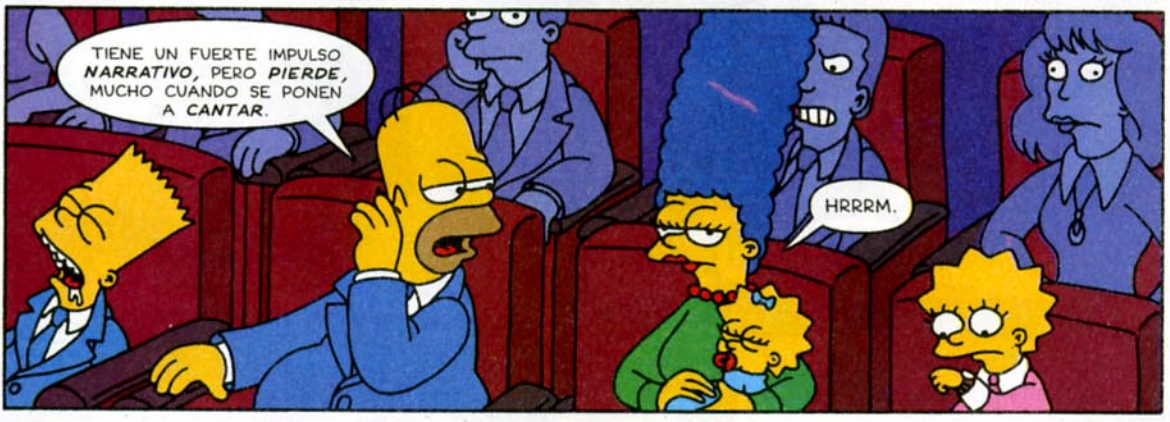
¿QUÉ VA A HACER CON LOS CLONES?
TAL VEZ DEBERÍAMOS MATARLOS.
SÍ, *ESO ES*. TODO EL MUNDO TOME UN ARMA DE FUEGO. SERÁ COMO DISPARAR A LOS PECES EN UN BARRIL.

UN MOMENTO, SEÑOR. ¿ES REALMENTE *NECESARIO* MATARLOS A *TODOS*? ES DECIR, *SON* CARNE DE MI CARNE, POR ASÍ DECÍRLO.

¿POR QUÉ ÍBAMOS A PERDONARLES LA VIDA, SMITHERS? ¿QUÉ NOS HAN DADO, APARTE DE UNA CAUTIVANTE HISTORIA CON LOS CLÁSICOS ELEMENTOS DE OBSESIÓN, CELOS, TRAICIÓN Y PROEZAS?
Y QUIZÁS ALGO DE CANTO Y BAILE.
¿QUÉ PODEMOS REALMENTE HACER CON *ESO*?

¡LE PONDREMOS *MÚSICA* Y LO LLEVAREMOS A *BROADWAY*!


CANTANDO CON LA MÚSICA DE "HELLO DOLLY"
INEVITABLEMENTE...
MONTGOMERY BURNS PRESENTA
¡CLON! EL MUSICAL
de Llewellyn Sinclair
¡Lo verá una y otra vez... en la misma actuación!
HOLAAA, SMITHERS, BUENO, HOLAAA SMITHERS, QUÉ BUENO ES TENER TU ADN PARA EMPALMAR.
TUS CROMOSOMAS... SMITHERS, ENCONTRARON BUENA MORADA... SMITHERS.
¡NO HAY PROBLEMA, SI ERES DOBLE, TE SENTIRÁS EL DOBLE DE BIEN!


TIENE UN FUERTE IMPULSO *NARRATIVO*, PERO *PIERDE*, MUCHO CUANDO SE PONEN A *CANTAR*.
HRRRM.

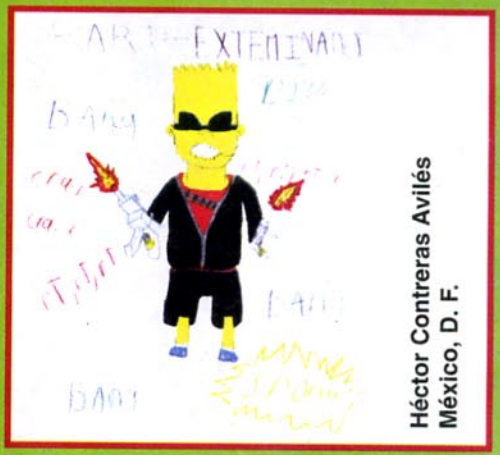
USTED ES UN DAVID MERRICK, SEÑOR. SE REPRESENTARÁ DURANTE *AÑOS Y AÑOS* Y USTED GANARÁ *MILLONES*.
BUENO, CONTACTE CON NUESTROS ABOGADOS Y ASEGÚRESE DE QUE NUESTROS *DERECHOS SECUNDARIOS* ESTÉN PROTEGIDOS, HABLE CON LA GENTE DE MERCADEO SOBRE LAS POSIBILIDADES DE *COMERCIALIZACIÓN*, PROGRAME UNA SESIÓN DE GRABACIÓN PARA EL *ÁLBUM DEL ELENCO* Y...
OH, SÍ, ENCÁRGUESE DE QUE MIS EMPLEADOS DE LA PLANTA NUCLEAR RECIBAN SUS *CINCO CENTAVOS DE AUMENTO*.
POR FAVOR, SEÑOR, YO NO *PUEDO ESTAR* EN CUATRO LUGARES AL MISMO TIEMPO.
HA, HA, HA HA HO HO TEE HEE!
FIN

Ricardo Morales Núñez
México, D. F.

Francisco Guillermo Herrera Navarro
Huauchinango, Puebla.

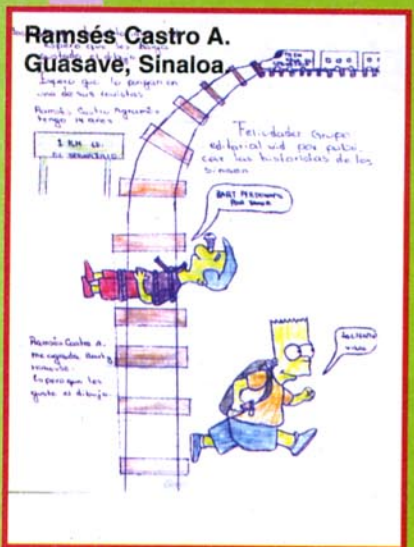
Galería Chatarra

Daniela Aguilar Maldonado.
Zihuatanejo, Guerrero.

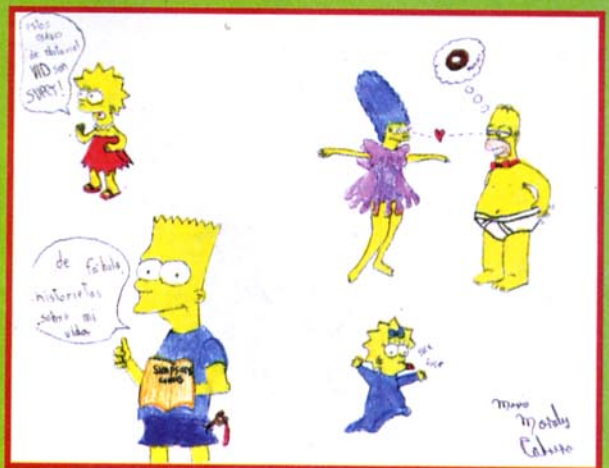


Héctor Contreras Avilés
México, D. F.

Ramsés Castro A.
Guasave, Sinaloa.



Mario Morales Cabrera
México, D. F.

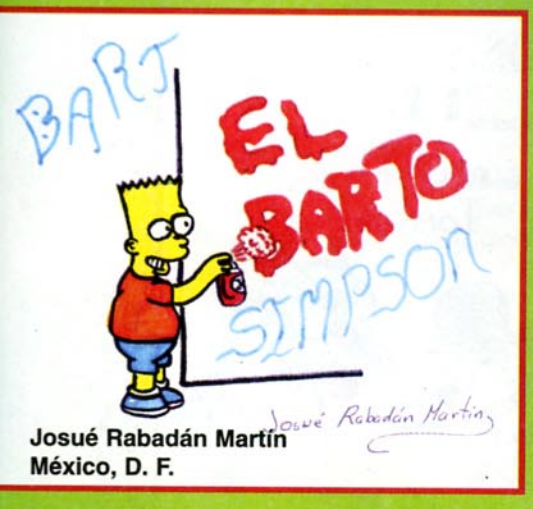


Ricardo Olea Camarillo
y Luis Fernando Olea Camarillo
Tehuacán, Puebla.

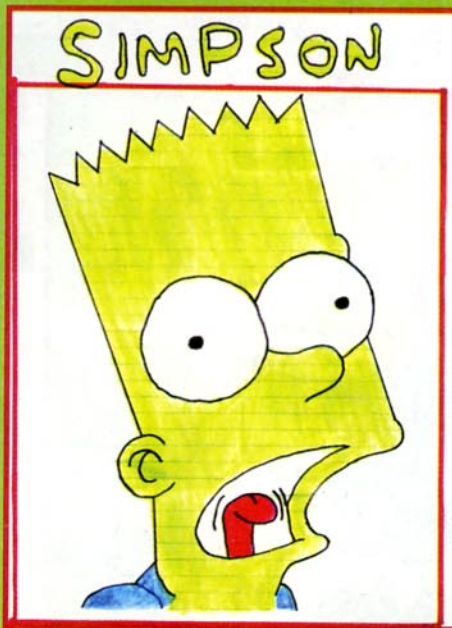
Miguel Ángel Rafael M.
Mérida, Yucatán.

César Ortiz Pinto
Ecatepec, Estado de México.

Francisco B. González
México, D. F.



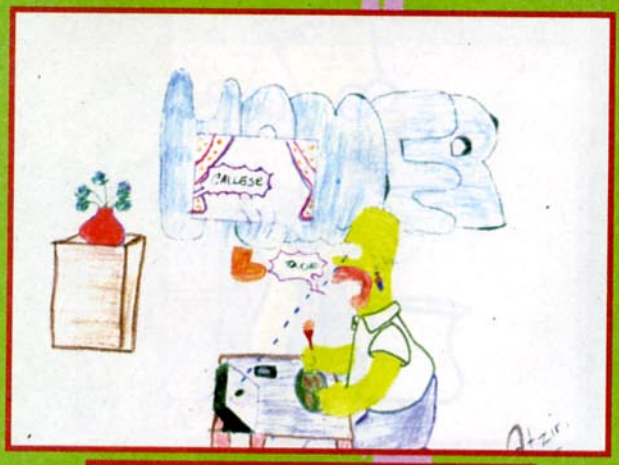
Josué Rabadán Martín
México, D. F.



Carla Michelle Velazco Cervantes
Ciudad Guzmán, Jalisco.

GALERÍA CHATARRA

Atziri Sebastián Lemus Vergara
Colima, Colima.

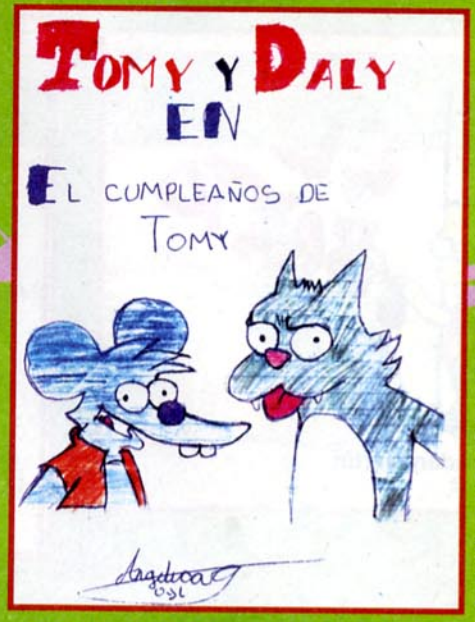


Ramón Ángel Acero Bernal
Aguascalientes, Aguascalientes.

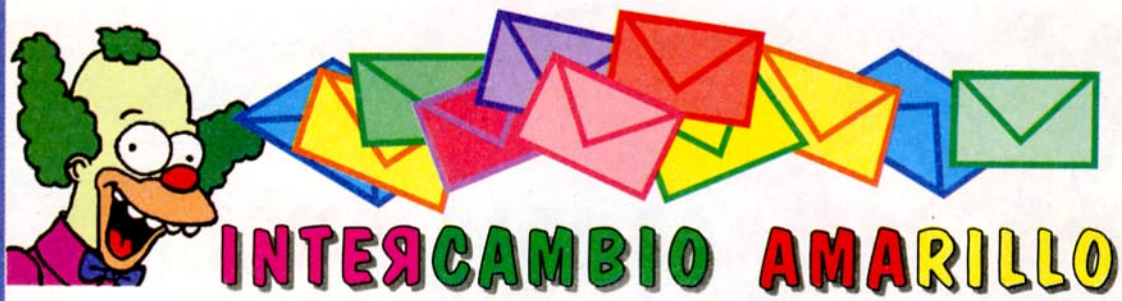
Alba Edna González Porras
San Miguel Allende, Guanajuato.

Doxa Krataunis Loaiza
Mazatlán, Sinaloa.

Mauricio Baca Larios
Chihuahua, Chihuahua.



Angélica González Parra
Cuernavaca, Morelos.



INTERCAMBIO AMARILLO

Envía hoy mismo tus datos, fotografías y dibujos a: Intercambio Amarillo, Camino a Santa Teresa # 1040, piso 9, Fraccionamiento Jardines en la Montaña, C. P. 14210, México, D. F.

MÉXICO

Miriam Pérez S.
Hda. Temascaltepec # 6
Colonia Prado Coapa
C. P. 14357
México, D. F.

Miguel Ángel López L.
Calle 3 # 165
Colonia San Vicente
C. P. 85400
Guaymas, Sonora.

Jesús Lepe Cortés
(10 años)
Avenida Lomas del Camino # 2004
Colonia Lomas de Atemayac
C. P. 44218
México, D. F.

Hugo Cervantes F.
Privada General Juan Álvarez # 24
Colonia Pénjamo
C. P. 60619
Apatzingán, Michoacán.

Miguel Ángel Caballero Martínez
Calle Cuarta Cerrada de Olivo # 10
Fracc. Villas de Descanso
C. P. 62550
Jiutepec, Morelos.

Rodolfo Batalla Aguilar
Calle Estado de México # 102
Colonia Amatitlán
C. P. 62420
Cuernavaca, Morelos.

Marco Antonio González Martínez
Calle Moctezuma # 4
Colonia Cuauhtémoc
C. P. 62260
Cuernavaca, Morelos.

Joaquín Cázares Campos
Calle Adama # 271 Sur
Colonia Miguel Alemán
C. P. 80200
Culiacán, Sinaloa.

Juan M. Reyes Jiménez
Avenida Juárez # 27
C. P. 62800
Tetela del Volcán, Morelos.

Arturo Sedeño Queb
Calle Vista Hermosa # 48
Colonia San Joaquín
C. P. 24020
Campeche, Campeche.

Marco Antonio Rosales T.
Avenida Francisco Morazán # 46
Ampliación Providencia
C. P. 07550
México, D. F.

José Arcadio Molina V.
Calle Playa Costa Brava # 3548-14
Colonia Primavera
C. P. 29240
Monterrey, Nuevo León.

Josué Toscano G.
Calle Herlinda Liquidano # 56-A
Colonia Coloso
C. P. 39810
Acapulco, Guerrero.

Pedro A. Martínez Ortiz
Calle Betabel # 37
Colonia Los Ángeles
C. P. 09830
México, D.F.

Alejandro Ríos Aguirre
Calle Santa María de Oro # 213
Fraccionamiento Nazas
C. P. 34278
Durango, Durango.

David Camargo Sánchez
Calle Venustiano Carranza # 101
Colonia Progresista
C. P. 09240
México, D. F.

José Fernando Medina
Avenida Naucalpan # 101
Colonia La Cañada
C. P. 53570
Naucalpan, Estado de México.

José Chavarría González
(9 años)
Calle 6 Norte # 127
Colonia Zaragoza
C. P. 75770
Tehuacán, Puebla.

Luis Saldívar Rayas
Calle Altamirano # 49
Colonia Sur Centro
C. P. 76000
Querétaro, Querétaro.

Axel Medina Herrera
Camino a Veracruz # 5
Colonia Gigante
C. P. 55709
Coacalco, Estado de México.

INTERCAMBIO AMARILLO

Mario Pulido Guzmán
Calle Lerdo # 49-1
Colonia Centro
C. P. 96700
Minatitlán, Veracruz.

Natalia Gómez Ruvalcaba
Calle Diego Cuentas # 1095
Colonia San Isidro
C. P. 44710
Guadalajara, Jalisco.

Christian Reyes
Avenida 4 Ciénegas # 131
Colonia Valle Verde
C. P. 27228
Torreón, Coahuila.

Juan Hernández Sánchez
Avenida Lindavista # 745
Colonia San Bartolo
C. P. 07730
México, D. F.

Jaime Hernández A.
Calle Navarrete # 1104
Fracc. San Marcos
C. P. 67110
Aguascalientes, Ags.

Jaime Salazar
Calle Vázquez de Mercado # 326
Colonia Centro
C. P. 20000
Aguascalientes, Ags.

René Gómez Salazar
Calle Jacarandas # 17
Colonia Emiliano Zapata
C. P. 56230
Texcoco, Estado de México.

Xicoténcatl Delgado A.
Calle Xicoténcatl # 19
Colonia Centro
C. P. 28000
Colima, Colima.

Selene Villaseñor Romero
Circuito Morelia # 1
Colonia Jardines de Morelos
C. P. 55070
Ecatepec, Estado de México.

Héctor Lara Ponce
Calle Heroico Colegio Militar y
Morelos # 60
C. P. 89210
Esperanza, Sonora.

Juan Rentería Moreno
Calle Viveros # 170
Colonia Villarreal
C. P. 36740
Salamanca, Guanajuato.

Karla Pérez Sandi
Calle Oriente 170 # 10
Edificio J-304
Colonia El Coyol
C. P. 07450
México, D. F.

Aldo Guerrero Rico
Periférico Sur
Entrada 9 # 33
Colonia Sección XVI
C. P. 14080
México, D. F.

Alfredo Guevara González
(17 años)
1er. Jardín Balvanera # 5325
Colonia La Hacienda
C. P. 72570
Puebla, Puebla
México.

Juan Antonio de la Llata R.
6a. privada # 62
Col. Esfuerzo Nacional
C. P. 89470
Ciudad Madero, Tamaulipas
México.

Luis Antonio Tovar Cambero
(15 años)
Calle 6 # 22 Pte.
Colonia Rodeo
C. P. 63060
Tepic, Nayarit
México.

Edgar Rosales Francisco
Calle 7 # 615
Col. Xicoténcatl
C. P. 90070
Tlaxcala, Tlaxcala
México.

ARGENTINA

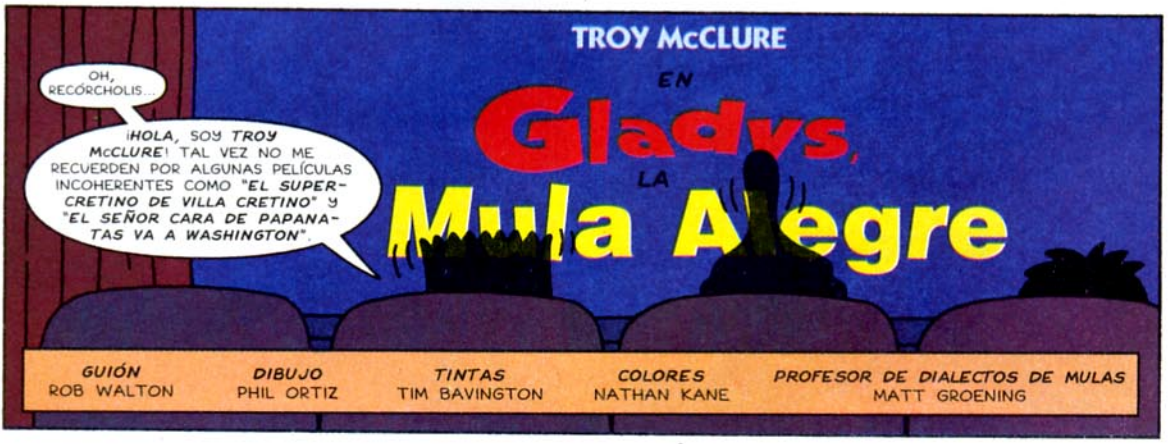
Carlos Daniel Dominguez
Juncal # 816
C. P. 2107
Álvarez, Santa Fe
Argentina.

¡Escribe tú también... ya!

BART & MILHOUSE EN "ABURRÁMONOS CON LA PELÍCULA PESADA"

¡VAMOS, MILHOUSE! ¡POR FIN PODREMOS VER "MUTANTES ESPACIALES I" COMO *DEBE* SER VISTA: *EN LA PANTALLA GRANDE*, RODEADOS DE PÚBLICO DE *INCONDICIONALES FANS DE MUTANTES ESPACIALES*!
¡QUÉ DÍA TAN GLORIOSO! ¡QUÉ HORA TAN BENDITA! ¡PORQUE AHORA *PODEMOS* RECLAMAR COMO *NUESTRA*, LA EXPERIENCIA DE LA QUE LOS ADULTOS HAN VENIDO ALARDEANDO TODA NUESTRA VIDA!
MUTANTES ESPACIALES I EDICIÓN ESPECIAL
MUTANTES ESPACIALES I

SIENTO ANUNCIAR QUE NUESTRA COPIA DE "*MUTANTES ESPACIALES I: EDICIÓN ESPECIAL*," FUE REMITIDA POR ERROR AL *CINE RIALTO DE SHELBYVILLE*. EN SU LUGAR PASAREMOS LA PELÍCULA CLÁSICA DE 1957, "*GLADYS, LA MULA ALEGRE*".
MUTANTES ESPACIALES I


TROY McCLURE
EN
Gladys, LA Mula Alegre
OH, RECÓRCHOLIS...
¡HOLA, SOY *TROY McCLURE*! TAL VEZ NO ME RECUERDEN POR ALGUNAS PELÍCULAS INCOHERENTES COMO "*EL SUPERCRETINO DE VILLA CRETINO*" Y "*EL SEÑOR CARA DE PAPANATAS VA A WASHINGTON*".
GUIÓN ROB WALTON
DIBUJO PHIL ORTIZ
TINTAS TIM BAVINGTON
COLORES NATHAN KANE
PROFESOR DE DIALECTOS DE MULAS MATT GROENING

ESCUCHEN, NECESITAMOS A ALGUIEN MÁS PARA EL GRAN BAILE DE ESTA NOCHE. ¿QUÉ LES PARECE **PETER LEWIS**, QUE ESTÁ ALLÍ?
¿ESTÁS BROMEANDO? ESE **ERUDITO NUCLEAR** NO SABRÍA DISTINGUIR UN CHA-CHA-CHÁ DE UN VALS.
¿PETER LEWIS? ¡PARA ÉL, UN EJEMPLO DE **CHICA ATRACTIVA** ES UNA FOTO DEL AVIÓN **ENOLA GAY**!
¡**RECÓRCHOLIS**! TODOS CREEN QUE SOY UN NERD PORQUE ME GUSTA LA **CIENCIA**. TAL VEZ SI LE DEMUESTRO A GWEN LO **IMPORTANTE** QUE PUEDE SER LA CIENCIA, VERÁ LO **FENOMENAL** QUE SOY.
¿POR QUÉ QUIERE UN TIPO MÁS HOY EN LA NOCHE?

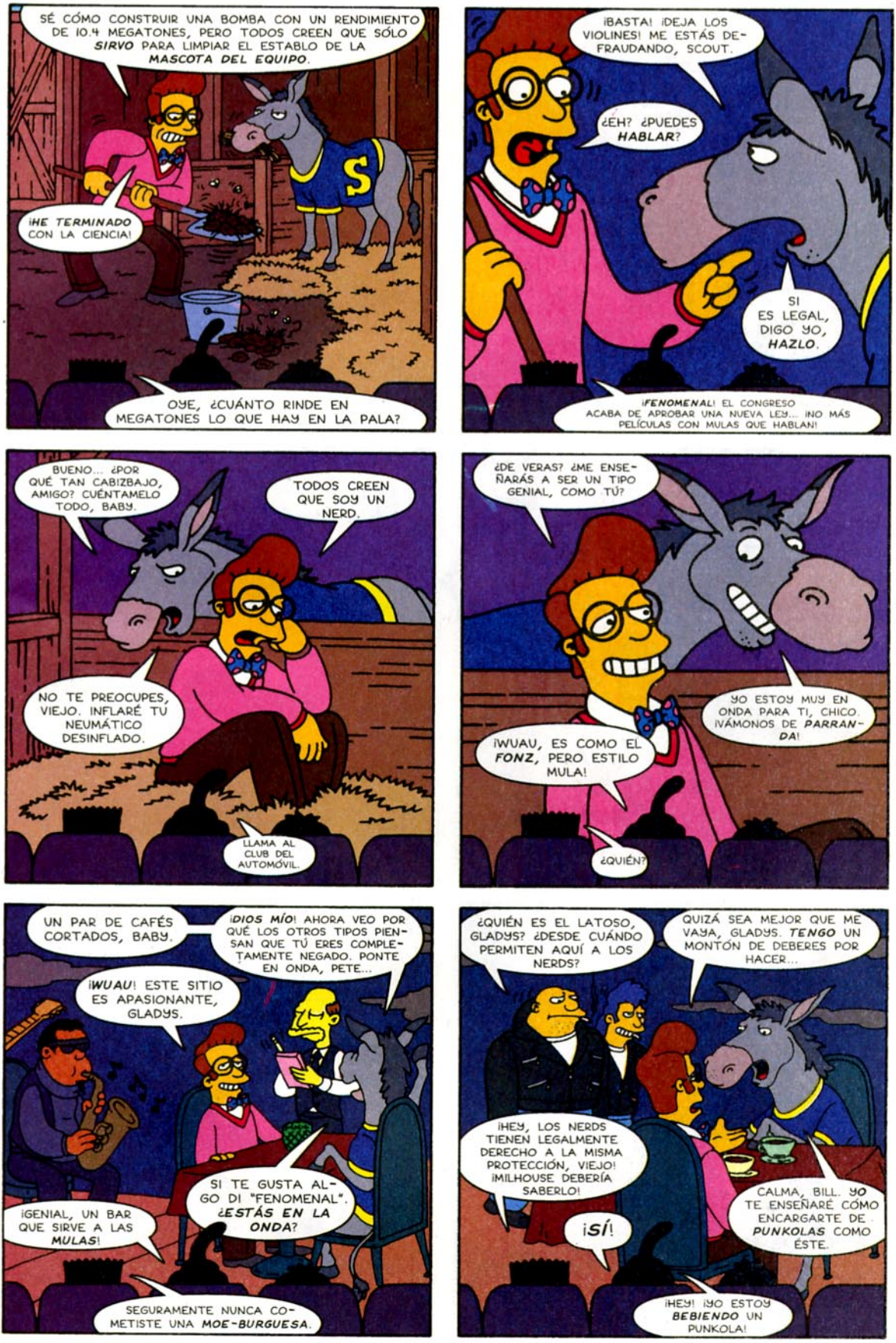
ME ENCANTARÍA IR AL BAILE, PERO TENGO QUE PREPARAR UN ESCRITO IMPORTANTE SOBRE LA **BOMBA H**. HA SIDO INVITADO POR **EDWARD TELLER** A **LOS ALAMOS**, ESTE VERANO.
¡MMM!
¡SNIF, SNIF! ¡BUU!
¡PERO YO QUERÍA LOS MUTANTES ESPACIALES!
¡CÁLMATE, MILHOUSE! NUESTRAS ENTRADAS NO SON **REEMBOLSABLES**, DE MODO QUE AL MAL TIEMPO, BUENA CARA.

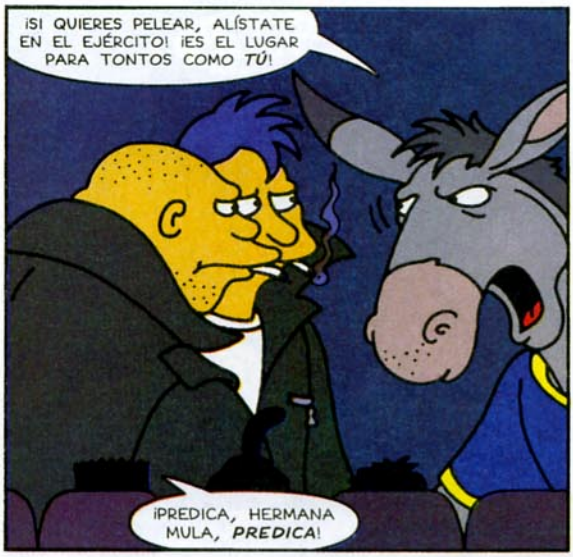
YO DEBO DECIR QUE MAÑANA SE JUEGA EL GRAN PARTIDO CONTRA NOTRE DAME, Y **HE SIDO** INVITADO POR **VINCE LOMBARDI** PORQUE PRESENTARÉ A UNA PRUEBA PARA LOS **GREEN BAY PACKERS**, ESTE VERANO.
OH, BASH, ¡QUÉ EMOCIONANTE! TODO EL MUNDO SABE QUE DONDE **REALMENTE** ESTÁ EL DINERO ES EN EL DEPORTE PROFESIONAL, **NO** EN EL COMPLEJO INDUSTRIAL MILITAR.

HA HA HA
SNEK!
¿CÓMO VOY A PODER COMPETIR CON DEPORTISTAS COMO **BASH FLASHMAN**? A MENOS QUE...
¡**LEVANTA LA CABEZA, BASH**!
¡ESO **ES**! ¡TODO LO QUE TENGO QUE HACER ES UNIRME AL **EQUIPO DE FÚTBOL** Y SER EL **HÉROE** DEL GRAN PARTIDO MAÑANA! ¡HABLARÉ CON EL ENTRENADOR AHORA MISMO!
¡OH, NO, ALGUIEN OLVIDÓ DECIRLE QUE ES UN **ERUDITO NUCLEAR**!

FRANCAMENTE, ENTRENADOR, QUIERO JUGAR MAÑANA EN EL GRAN PARTIDO.
¡JA-JA-JA-JA! ¡CALLA, CHICO, ME ESTÁS **MATANDO**!
¡COF!
¡**DE VERAS**! CREO QUE ME TRAGUÉ EL **SILBATO**...
ENTRENADOR
¡CREO QUE SE TRAGÓ A **DETROIT**!

ESCUCHA, CEREBRITO: AHORA QUE LO DICES, HAY UN PUESTO EN EL EQUIPO PARA UN JOVEN AMBICIOSO DEL TIPO RATÓN DE BIBLIOTECA, COMO TÚ.
¡**CEREBRITO, JA**! SUENA **BIEN**, ¿EH, BART?
SÍ, SÍ, DAME MÁS CARAMELOS MUTANTES ESPACIALES.


SÉ CÓMO CONSTRUIR UNA BOMBA CON UN RENDIMIENTO DE 10.4 MEGATONES, PERO TODOS CREEN QUE SÓLO *SIRVO* PARA LIMPIAR EL ESTABLO DE LA *MASCOTA DEL EQUIPO*.
¡*HE TERMINADO* CON LA CIENCIA!
OYE, ¿CUÁNTO RINDE EN MEGATONES LO QUE HAY EN LA PALA?
¡BASTA! ¡DEJA LOS VIOLINES! ME ESTÁS DEFRAUDANDO, SCOUT.
¿ÉH? ¿PUEDES *HABLAR*?
SI ES LEGAL, DIGO YO, *HAZLO*.
¡*FENOMENAL*! EL CONGRESO ACABA DE APROBAR UNA NUEVA LEY... ¡NO MÁS PELÍCULAS CON MULAS QUE HABLAN!
BUENO... ¿POR QUÉ TAN CABIZBAJO, AMIGO? CUÉNTAMELO TODO, BABY.
TODOS CREEN QUE SOY UN NERD.
NO TE PREOCUPES, VIEJO. INFLARÉ TU NEUMÁTICO DESINFLADO.
LLAMA AL CLUB DEL AUTOMÓVIL.
¿DE VERAS? ¿ME ENSEÑARÁS A SER UN TIPO GENIAL, COMO TÚ?
YO ESTOY MUY EN ONDA PARA TI, CHICO. ¡VÁMONOS DE *PARRANDA*!
¡WUAU, ES COMO EL *FONZ*, PERO ESTILO MULA!
¿QUIÉN?
UN PAR DE CAFÉS CORTADOS, BABY.
¡*DIOS MÍO*! AHORA VEO POR QUÉ LOS OTROS TIPOS PIENSAN QUE TÚ ERES COMPLETAMENTE NEGADO. PONTE EN ONDA, PETE...
¡*WUAU*! ESTE SITIO ES APASIONANTE, GLADYS.
SI TE GUSTA ALGO DI "FENOMENAL". ¿*ESTÁS EN LA ONDA*?
¡GENIAL, UN BAR QUE SIRVE A LAS *MULAS*!
SEGURAMENTE NUNCA COMETISTE UNA *MOE-BURGUESA*.
¿QUIÉN ES EL LATOSO, GLADYS? ¿DESDE CUÁNDO PERMITEN AQUÍ A LOS NERDS?
QUIZÁ SEA MEJOR QUE ME VAYA, GLADYS. *TENGO* UN MONTÓN DE DEBERES POR HACER...
¡HEY, LOS NERDS TIENEN LEGALMENTE DERECHO A LA MISMA PROTECCIÓN, VIEJO! ¡MILHOUSE DEBERÍA SABERLO!
¡*SÍ*!
CALMA, BILL. *YO* TE ENSEÑARÉ CÓMO ENCARGARTE DE *PUNKOLAS* COMO ÉSTE.
¡HEY! ¡YO ESTOY *BEBIENDO* UN PUNKOLA!


¡SI QUIERES PELEAR, ALÍSTATE EN EL EJÉRCITO! ¡ES EL LUGAR PARA TONTOS COMO TÚ!
¡PREDICA, HERMANA MULA, PREDICA!

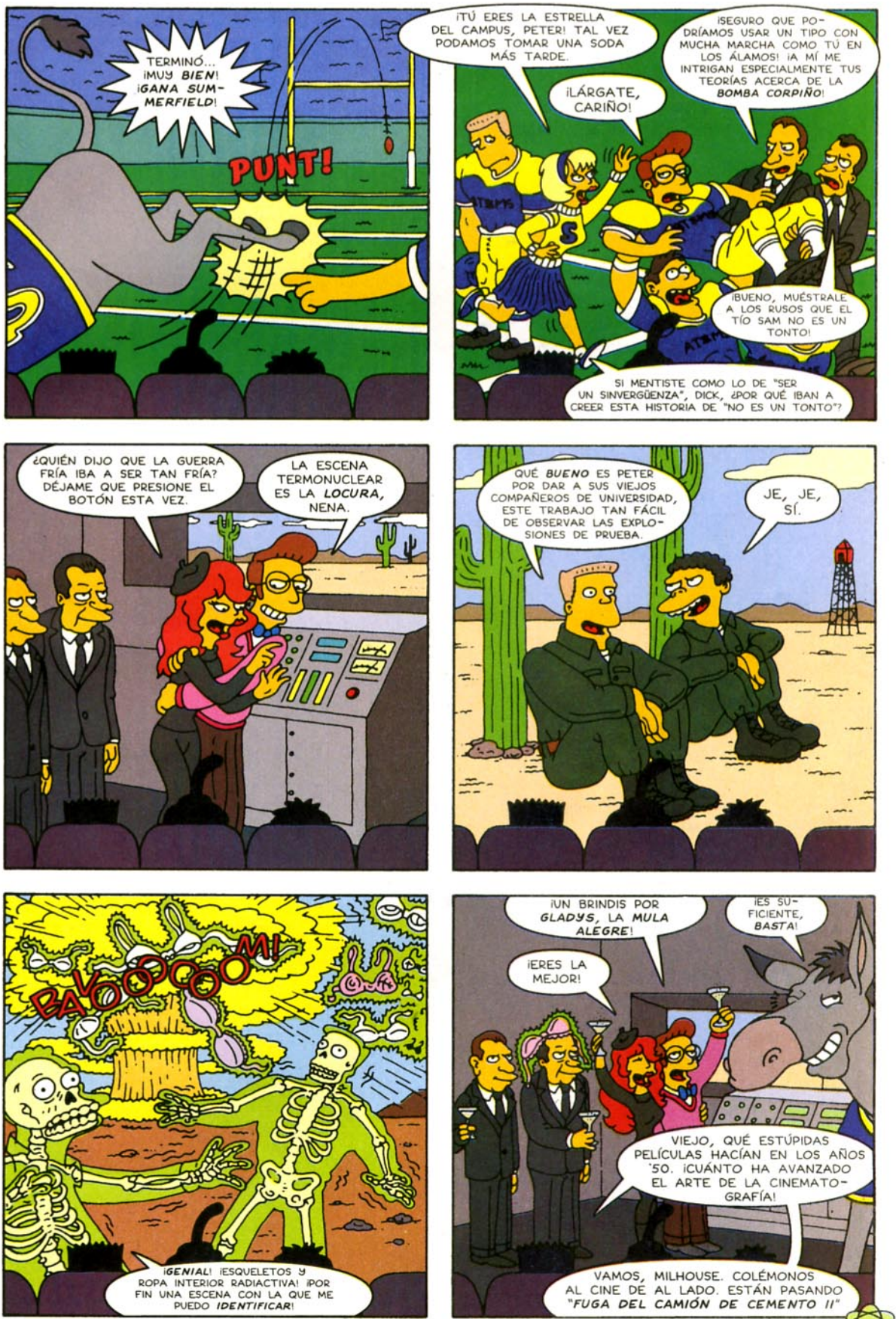
¡NOSOTROS SOMOS DEL EJÉRCITO ROJO! ¡NO SE MUEVAN!
VAMOS, EINSTEIN. ¡TÚ Y TU BOMBA H TRABAJAN AHORA PARA KHRUSHCHEV!

¡AHORRA LA GASOLINA! TRABAJAR PARA UNA RATA NÚMERO UNO COMO KHRUSHCHEV NO ES LO MÍO, ¿ENTENDIDO?
WHACK!
BONK!
HEY, ÉL USÓ LOS BONGÓS DE MANERA VIOLENTA. ¡NO SE INVENTARON PARA ESO!

¡CARAY! ¿YO HICE ESO?
TÚ LOS NOQUEASTE BIEN. ¡ERES UN HÉROE! ESCUCHA, TIGRE, ¡LARGUÉMONOS DE AQUÍ!
DIVÓRCIATE DE ÉL, CARIÑO. ESTE TIGRE TIENE QUE PREPARARSE PARA EL GRAN PARTIDO DE MAÑANA.
¿D-DIVORCIARSE? ¡WAAAAAH!
CALMA, CALMA, MILHOUSE. CALMA.

PARECE QUE TODO ESTÁ PERDIDO PARA LOS ÁTOMOS DE SUMMERFIELD. QUEDA SÓLO UN SEGUNDO Y NOTRE DAME VA GANANDO 24-23. HAY TIEMPO PARA UN ÚLTIMO INTENTO DESESPERADO.
HEY, ¿A DÓNDE CREES QUE VAS?
ATOMS
¡SCROW, SCRAM, SCRAW, AMIGO! GLADYS Y YO NOS HAREMOS CARGO DESDE AQUÍ.
EL "SCROW", "SCRAM" ESTUVO BIEN, ¿PERO "SCRAW"? ¡ÉL NO SE MERECÍA ESO! ¡NADIE SE MERECE ESO!

¡NO PUEDO CREERLO! ¡LOS ÁTOMOS VAN A INTENTAR UN GOL DE CAMPO DE SESENTA Y UN YARDAS!
¡HUP UNO! ¡HUP DOS!
¡CUIDADO, GLADYS! ¡SON CASI IDÉNTICOS, PERO LA PELOTA DE FÚTBOL ES LA QUE TIENE PUNTADAS Y NO TIENE GAFAS!


TERMINÓ... ¡MUY BIEN! ¡GANA SUMMERFIELD!
PUNT!
¡TÚ ERES LA ESTRELLA DEL CAMPUS, PETER! TAL VEZ PODAMOS TOMAR UNA SODA MÁS TARDE.
¡LÁRGATE, CARIÑO!
¡SEGURO QUE PODRÍAMOS USAR UN TIPO CON MUCHA MARCHA COMO TÚ EN LOS ÁLAMOS! ¡A MÍ ME INTRIGAN ESPECIALMENTE TUS TEORÍAS ACERCA DE LA BOMBA CORPIÑO!
¡BUENO, MUÉSTRALE A LOS RUSOS QUE EL TÍO SAM NO ES UN TONTO!
SI MENTISTE COMO LO DE "SER UN SINVERGÜENZA", DICK, ¿POR QUÉ IBAN A CREER ESTA HISTORIA DE "NO ES UN TONTO"?
¿QUIÉN DIJO QUE LA GUERRA FRÍA IBA A SER TAN FRÍA? DÉJAME QUE PRESIONE EL BOTÓN ESTA VEZ.
LA ESCENA TERMONUCLEAR ES LA LOCURA, NENA.
QUÉ BUENO ES PETER POR DAR A SUS VIEJOS COMPAÑEROS DE UNIVERSIDAD, ESTE TRABAJO TAN FÁCIL DE OBSERVAR LAS EXPLOSIONES DE PRUEBA.
JE, JE, SÍ.
KABOOOOOM!
¡GENIAL! ¡ESQUELETOS Y ROPA INTERIOR RADIACTIVA! ¡POR FIN UNA ESCENA CON LA QUE ME PUEDO IDENTIFICAR!
¡UN BRINDIS POR GLADYS, LA MULA ALEGRE!
¡ES SUFICIENTE, BASTA!
¡ERES LA MEJOR!
VIEJO, QUÉ ESTÚPIDAS PELÍCULAS HACÍAN EN LOS AÑOS '50. ¡CUÁNTO HA AVANZADO EL ARTE DE LA CINEMATOGRAFÍA!
VAMOS, MILHOUSE. COLÉMONOS AL CINE DE AL LADO. ESTÁN PASANDO "FUGA DEL CAMIÓN DE CEMENTO II"
FIN

THE BONGO BEAT

¡BART SIMPSON EN SERIOS PROBLEMAS!

El travieso Bart Simpson podría perder su voz (o al menos la voz en español que durante tantos años nos ha hecho reír con sus singulares expresiones), y no exactamente por una laringitis.

Todo comenzó cuando Marina Huerta (la voz de Bart Simpson) pidió un aumento de salario por ponerle su voz a Bart. La empresa, AudioMaster 3000 (una filial de Televisa), encargada del doblaje de Los Simpson, accedió a darle este aumento del 50%.

Ya había llegado a la mitad de la octava temporada de Los Simpson, y Marina se dio cuenta de que le estaban pagando menos de lo acordado con AudioMaster 3000. Cuando fue a reclamar, le dijeron que la empresa no tenía el dinero para pagarle. Fue así como Marina tomó la difícil y triste decisión de ya no participar en el doblaje de los Simpson.

En el momento que esto sucedió, sólo faltaban dos capítulos por doblar, así que pensó que la llamarían para doblarlos, pero no fue así. Uno de estos capítulos es cantado casi en su totalidad y fue doblado por Maggie Vera, y el otro lo dobló Claudia Mata, quien desde antes trabajaba en el equipo de doblaje de Los Simpson.

La gente de AudioMaster explicó que la decisión sobre si Bart continuará con su actual y característica voz o será interpretado por otra persona del doblaje, depende de la compañía FOX.

Para los que quieren saber un poco más sobre Marina Huerta, les podemos decir que ella lleva 15 años haciendo doblaje y que fue el mismo Matt Groening quien la escogió mediante un 'casting' de entre muchas actrices, para ser la voz de Bart Simpson. Otro personaje en el que ha destacado Marina, es en el de Carlitos, en el programa 'Aventuras en Pañales', que transmite el canal Nickelodeon.

Mientras el destino de Bart Simpson se decide, aún queda una temporada completa de los Simpson que no ha sido transmitida por televisión, fuera de los Estados Unidos. Pero los tendremos informados de este terrible incidente.

Estén pendientes de los próximos números de Simpson Comics, porque tendremos fotos, entrevistas exclusivas y demás locuras sobre los actores del doblaje de Los Simpson que asistieron a la MECYF'98, en la Ciudad de México.

Por Juan Miguel "IceMan" García D.

Matt Groening	Jason Grode	Bill Morrison
EDITOR	GERENTE	DIRECTOR DE ARTE

GRUPO EDITORIAL VID, S.A. DE C.V.

PRESIDENTE Y DIRECTOR GENERAL
MANELICK DE LA PARRA VARGAS

GERENTE ADMINISTRATIVO
ELIZABETH MANI MONTES DE OCA

DIVISIÓN INTERNACIONAL
FERNANDO CASTILLO MARÍN

GERENTE DE PRODUCCIÓN Y CIRCULACIÓN
ENRIQUE ESPINOSA DE LOS MONTEROS

GERENTE DE PUBLICIDAD Y VENTAS
NORMA MONROY FLORES

DIRECTOR EDITORIAL
CARLOS FRANCISCO JIMÉNEZ E.

GERENTE DE MERCADOTECNIA
EUGENIO DE LA PARRA CORRAL

DIRECCIÓN E. DIGITAL
ÁNGEL DÍAZ HAGGARD

COORDINACIÓN EDITORIAL
MAURO GONZÁLEZ ESPINOZA

COORDINACIÓN E. DIGITAL
J. FRANCISCO IBARRA MEZA

CONMUTADOR
630-09-00 Fax: 630-09-50

SUSCRIPCIONES
630-09-14 Fax: 630-09-51
SERVICIO AL LECTOR
630-09-10

"SIMPSON COMICS" AÑO II Nº 45, ABRIL 10 de 1999.

Revista mensual publicada por **GRUPO EDITORIAL VID,** S.A. de C.V. **RFC: GEV-861208 FI9.** Director General: Manelick de la Parra Vargas. Editor responsable: Dr. David Vega Vera. Oficinas: Camino a Santa Teresa Nº 1040, piso 9, Fraccionamiento Jardines en la Montaña. C. P. 14210. México, D. F.-Tel: 630-09-00. Fax: 630-09-51. Autorización de la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas: Certificado de Licitud de Título: 9984 de fecha 18 de marzo de 1997. Certificado de Licitud de Contenido: 6981 de fecha 18 de marzo de 1997. De la Dirección General de Derechos de Autor: Reserva Número: En Trámite. De la Dirección General de Correos: como Publicación Periódica. Registro DGC Núm. (En Trámite). Distribución en el Distrito Federal: Unión de Expendedores y Voceadores de los Periódicos de México, A. C., Guerrero # 50, Colonia Guerrero, C.P. 06350, México, D. F. -Teléfonos: 591-14-00 y 591-13-01 Foránea: Compañía Distribuidora de Periódicos, Libros y Revistas, S. A. de C. V. Avenida Instituto Técnico Nº 269. Colonia Santa María la Ribera, México, D. F. C. P. 06400. Tel.: 541-46-24 y Fax: 547-06-18 (a quien deberán remitirse los fondos). En Argentina: Distribuidor Interior: Bertrán Distribuidora de Revistas, Av. Vélez Sarsfield 1950-1285, Buenos Aires, Argentina, Tel. 303-18-70. Distribuidor Capital: Vacaro Sánchez y Cía. Moreno Nº 794, piso 9, Tel. 342-40-31. Impresión Forros e Interiores: Fernández Editores, S. A. de C. V.-Eje 1 Poniente, México-Coyoacán # 321 Col. Xoco, C. P. 03330.-México, D. F.- Pre-prensa fotomecánica, Prográf, S. A. de C. V.-Cerrada de Dr. Durán Nº 9, Col. Doctores, Mexico, D. F.-Tel. 538-93-88.Certificado de Registro en la Cámara Nacional de la Industria Editorial Núm. 226.

Derechos Artísticos y Literarios Reservados conforme a la Ley. **Copyright © 1997** BONGO ENTERTAINMENT, INC., THE SIMPSONS © & TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED

PRINTED AND MADE IN MEXICO

IMPRESA Y EDITADA EN MÉXICO

TRES DE UNA ESPECIE

LINTERNA VERDE, FLASH Y FLECHA VERDE

JUNTOS EN UNA EDICIÓN ESPECIAL

QUE TE SORPRENDERÁ...

BÚSCALA MUY PRONTO CON TU VOCEADOR

GRUPO EDITORIAL

© COPYRIGHT DC COMICS ALL RIGHTS RESERVED